



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektorsdella Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

16260/2021

R5.01 Familienagentur - Agenzia per la famiglia

Betreff:

Gewährung von Beiträgen für
außerschulische und ergänzende
Betreuung und Begleitung für Kinder und
JugendlicheKapitel U12011.0090/2021
Euro 615.666,14

Oggetto:

Concessione di contributi per iniziative di
assistenza e accompagnamento
extrascolastiche e integrative per bambini e
ragazziCapitolo U12011.0090/2021
Euro 615.666,14

Der Ressortdirektor für Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau

hat in folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte Einsicht genommen:

Landesgesetz vom 17. Mai 2013, Nr. 8, in geltender Fassung, betreffend die Vergabe von Beiträgen zur Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol;

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 in geltender Fassung, „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

Beschluss der Landesregierung vom 27. April 2021, Nr. 370, mit welchem die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für ergänzende und außerschulische Betreuungs- und Begleitungsangebote für Kinder und Jugendliche genehmigt worden sind;

Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 26. November 2019, Nr. 984 in geltender Fassung, welcher die Übertragung von Befugnissen für die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen an die jeweiligen Abteilungsdirektoren und -direktorinnen, oder an jene Führungskräfte, die laut Gesetz die Verwaltungsbefugnisse von Abteilungsdirektoren wahrnehmen vorsieht;

beiliegende SAP-Tabelle, welche die Körperschaften, die im Sinne des Landesgesetzes vom 17. Mai 2013, Nr. 8 einen Antrag um Gewährung eines Beitrages für außerschulische Betreuung von Kindern und Jugendlichen gestellt haben und die Beitragshöhe beinhaltet;

Die vorhandene finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U12011.0090 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2021;

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

der Ressortdirektor,

1. die beiliegende SAP-Anlage als wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes zu genehmigen und den Antragstellern einen Beitrag für außerschulische Betreuungsangebote von Kindern und Jugendlichen für das Jahr 2021 zu gewähren, dessen Betrag aus derselben Anlage ersichtlich ist;

Il Direttore di Dipartimento alla Famiglia, Anziani, Sociale ed Edilizia Abitativa

ha preso visione delle seguenti norme giuridiche e dei seguenti atti amministrativi:

Legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8 e successive modifiche, concernente lo sviluppo e sostegno alla famiglia in Alto Adige;

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche “Disciplina del procedimento amministrativo”;

Deliberazione della Giunta Provinciale del 27 aprile 2021, n. 370, con la quale sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi per iniziative di accompagnamento e assistenza extrascolastica integrativa per bambini e ragazzi;

Deliberazione della Giunta Provinciale del 26 novembre 2019, n. 984 e successive modifiche, la quale prevede la delega di funzioni per i provvedimenti in materia di agevolazioni economiche ai relativi direttori e direttrici di ripartizione, ovvero ai dirigenti che ai sensi della legge esercitano le funzioni amministrative dei direttori e delle direttrici di ripartizione;

tabella SAP allegata, la quale riporta gli enti che hanno presentato domanda per la concessione di un contributo ai sensi della legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8 per iniziative extrascolastiche di assistenza e accompagnamento di bambini e ragazzi e l'ammontare del contributo;

Accertata la disponibilità finanziaria sul capitolo U12011.0090 del piano di gestione del bilancio 2021;

Ciò premesso,

Il Direttore di Dipartimento

d e c r e t a

1. di approvare l'allegato SAP quale parte integrante del presente decreto e di concedere agli enti richiedenti un contributo per la realizzazione delle iniziative extrascolastiche di assistenza e accompagnamento di bambini e ragazzi per l'anno 2021 nella misura risultante dall'allegato stesso;

2. den Gesamtbetrag in Höhe von 615.666,14 Euro auf dem Kapitel U12011.0090 des Verwaltungshaushaltes 2021 zweckzubinden;
 3. den begünstigten Körperschaften einen Vorschuss in Höhe von 50% bzw. 80% des gewährten Beitrages auszusahlen, wie aus beiliegender SAP-Anlage hervorgeht;
 4. den für das Jahr 2021 im Rahmen des gewährten Beitrages effektiv zustehenden Beitrag, infolge der Überprüfung der eingereichten Abrechnung neu zu berechnen und den begünstigten Körperschaften den Saldo des zugewiesenen Beitrages erst nach Vorlage der Rechnungslegung auszusahlen.
2. di impegnare l'importo totale di euro 615.666,14 sul capitolo U12011.0090 del bilancio finanziario gestionale 2021;
 3. di liquidare all'ente beneficiario un anticipo di contributo nella misura del 50% ovvero 80% del contributo concesso, come da allegato SAP;
 4. di rideterminare il contributo effettivamente spettante per l'anno 2021, a seguito dell'istruttoria della rendicontazione presentata, nei limiti dell'importo del contributo concesso e di liquidare agli enti beneficiari il saldo del contributo concesso solo dopo la presentazione del rendiconto.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016260

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 8/2013 LG 8/2013				DGP n.370-27.04.2021 BLR Nr.370-27.04.2021				R5.01 Agenzia per la famiglia R5.01 Familienagentur					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
		Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
		Nota - Note											
001	U12011.0090	101362	00449290212	00449290212	495 - 30.04.2021	A	110.995,02		81.463,46	0,00		40.731,73	
	R5	2021	GEMEINDE NATURNS	RATHAUSSTRASSE 1 - NATURNS				110.995,02	73,39				
		ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG											
002	U12011.0090	77264	81006360218	01235170212	501 - 03.05.2021	A	35.500,00		27.100,00	0,00		13.550,00	
	R5	2021	GEMEINDE GSIES	ST. MARTIN 10/B - GSIES				35.500,00	76,34				
		ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG											
003	U12011.0090	101379	00436290217	00436290217	735 - 25.05.2021	A	29.414,00		22.264,20	0,00		11.132,10	
	R5	2021	GEMEINDE SEXTEN	SCHMIEDENSTRASSE 26/1 - SEXTEN				29.414,00	75,69				
		ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG											
004	U12011.0090	77073	81003690211	00411690217	801 - 28.05.2021	A	49.994,00		37.034,20	0,00		29.627,36	
	R5	2021	GEMEINDE TOBLACH	GRAF-KÜNIGL-WEG 1 - TOBLACH				49.994,00	74,08				
		ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG											

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016260

005	U12011.0090	77200	81006010219	01140550219	840 - 01.06.2021	A	24.442,00		18.230,10	0,00		9.115,05
	R5	2021	GEMEINDE RODENECK	VILL 3 - RODENECK			24.442,00	74,59				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
006	U12011.0090	77180	80009710213	00665590212	841 - 01.06.2021	A	38.451,00		29.056,20	0,00		23.244,96
	R5	2021	GEMEINDE VILLANDERS	F.-V.-DEFREGGER-GASSE 2 - VILLANDERS			38.451,00	75,57				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
007	U12011.0090						0,00		0,00	0,00		0,00
	R5	2021					0,00	0,00				
008	U12011.0090	77004	81006750210	00496810219	844 - 01.06.2021	A	73.782,25		56.227,63	0,00		44.982,10
	R5	2021	GEMEINDE INNICHEN	PFLEGPLATZ 2 - INNICHEN			73.782,25	76,21				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
009	U12011.0090	77094	81007110216	01133700219	859 - 04.06.2021	A	41.786,50		31.009,00	0,00		15.504,50
	R5	2021	GEMEINDE MÜHLBACH	KATHARINA-LANZWEG 47 - MÜHLBACH			41.786,50	74,21				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
010	U12011.0090	77205	81007220213	01179900210	860 - 07.06.2021	A	30.637,50		23.126,25	0,00		18.501,00
	R5	2021	GEMEINDE GAIS	ULRICH-VON-TAUFRERS-STRASSE 5 - GAIS			30.637,50	75,48				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
011	U12011.0090	77236	82003290218	00446860215	880 - 11.06.2021	A	79.710,50		57.658,00	0,00		28.829,00
	R5	2021	GEMEINDE SCHENNA	ERZHERZOG-JOHANN-PLATZ 1 - SCHENNA			79.710,50	72,33				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016260

012	U12011.0090	101363	00405990219	00405990219	883 - 11.06.2021	A	38.760,00		29.061,00	0,00		0,00
	R5	2021	GEMEINDE DEUTSCHNOFEN	SCHLOSS-THURN-STRASSE 1 - DEUTSCHNOFEN			38.760,00	74,98				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
013	U12011.0090	77284	82005970213	01095160212	913 - 17.06.2021	A	115.526,00		88.485,95	0,00		70.788,76
	R5	2021	GEMEINDE SCHLANDERS	HAUPTSTRASSE 120 - SCHLANDERS			115.526,00	76,59				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
014	U12011.0090	77581	80006630216	01093630216	934 - 22.06.2021	A	76.881,75		56.792,75	0,00		45.434,20
	R5	2021	GEMEINDE KLAUSEN	OBERSTADT 74 - KLAUSEN			76.881,75	73,87				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
015	U12011.0090	77277	80007620216	00561740218	942 - 23.06.2021	A	3.230,50		2.395,10	0,00		0,00
	R5	2021	GEMEINDE LAUREIN	DORFZENTRUM 2 - LAUREIN			3.230,50	74,14				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
016	U12011.0090	101165	00407860212	00407860212	954 - 28.06.2021	A	52.947,00		40.892,30	0,00		32.713,84
	R5	2021	GEMEINDE VILLNÖSS	PETERWEG 10 - VILLNÖSS			52.947,00	77,23				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
017	U12011.0090	77282	82007070210	01295940215	986 - 05.07.2021	A	21.510,00		14.870,00	0,00		11.896,00
	R5	2021	GEMEINDE U.L.FRAU I.W.-ST.FELIX	GAMPENSTRASSE 12 - U.L. FRAU IM WALDE-ST. FELIX			21.510,00	69,13				
			ASSISTENZA DURANTE LE FERIE / FERIENBETREUUNG									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									615.666,14			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 615.666,14 - Kap./Cap. U12011.0090 / 2021

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PLASELLER CARMEN

15/09/2021

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

CRITELLI LUCA

16/09/2021

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

16/09/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Carmen Plaseller

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Luca Critelli

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/09/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma